1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 12e December 1953 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen er toe gemachtigd wordt leningen tot beloop van een nominaal bedrag van 1850 millioen frank uit te geven binnen het raam der financiering van de uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net", heeft de 17e December 1953 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 12 décembre 1953, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "autorisant la Société Nationale des Chemins de fer belges à émettre des emprunts, à concurrence d'un montant nominal de 1350 millions de francs, dans le cadre du financement des dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre occasionnés au matériel roulant et à l'outillage nécessaires à l'exploitation du réseau ferré", a donné le 17 décembre 1953 l'avis suivant :

De goedkeuring van de wet waarvan het voorontwerp aan de Raad van State voor advies is voorgelegd, zal tot gevolg hebben de impliciete bekrachtiging van de wijzigingsclausule bij de overeenkomst van 23 December 1946, gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, betreffende het herstel der schade, door oorlogshandelingen toegebracht aan het rollend materieel, de uitrusting en de voorraden, welke voor de exploitatie van het spoorwegnet nodig zijn.

Deze clausule, welke nog niet door partijen schijnt te zijn ondertekend, wijzigt het aandeel van de Staat en van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in de kosten van het herstellen van het rollend materieel en de uitrusting, welke door oorlogshandelingen zijn verdwenen of geheel vernietigd.

Volgens artikel 8 van de wet van 29 Juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting der uitgaven die gedurende de dienstjaren 1946 en voorgaande gefinancierd werden door Schatkistvoorschotten, had die overeenkomst zelf uitdrukkelijk en vooraf bij de wet moeten bekrachtigd zijn. Voor zover de Raad van State bekend is, heeft zodanige bekrachtiging evenwel nog niet plaats gehad.

o ° o

Wat de vorm betreft, wordt voorgesteld, in het opschrift de woorden "binnen het raam der financiering van de uitgaven" te vervangen door de woorden "tot dekking van de uitgaven ...".

.../...

In artikel 1, 2°, ware het wenselijk de woorden "in rekening te brengen op het saldo..." te schrappen, aangezien door de Staat geen enkele op de Staatsschuld in rekening te brengen betaling wordt gedaan.

Ten slotte zou in artikel 4 de tekst beter als volgt kunnen luiden : "Het tijdstip en de modaliteiten van uitgifte van die leningen...".

Le vote de la loi dont l'avant-projet est soumis à l'avis du Conseil d'Etat aura pour effet de ratifier implicitement l'avenant à la convention du 23 décembre 1946 conclue entre l'Etat belge et la Société nationale des chemins de fer belges, relative à la réparation des dommages occasionnés par faits de guerre au matériel roulant, à l'outillage et aux approvisionnements nécessaires à l'exploitation du réseau ferré.

Cet avenant, qui ne semble pas encore avoir été signé par les parties contractantes, modifie la part d'intervention de l'Etat et de la Société nationale des chemins de fer belges dans le coût de la réparation du matériel roulant et de l'outillage disparus ou totalement détruits par faits de guerre.

Aux termes de l'article 8 de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie au cours des exercices 1946 et antérieurs, cette convention aurait elle-même dû être ratifiée expressément et au préalable par la loi. Or, cette ratification n'est pas, à la connaissance du Conseil d'Etat, intervenue à ce jour.

\+

\+ \+

En ce qui concerne la forme, il est proposé de remplacer dans l'intitulé les mots "dans le cadre du financement des dépenses" par les mots "pour couvrir des dépenses ...".

.../...

A l'article 1er, 2°, il serait préférable d'omettre les mots "à valoir sur le solde de", aucun paiement à valoir sur la dette de l'Etat n'étant fait par celui-ci.

A l'article 4 enfin, il y aurait lieu de libeller le texte comme suit : "L'époque et les modalités d'émission de ces emprunts ...".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Verkeerswezen.
tre des Communications.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.